

Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

May / Mai / Mayo de 2018

Mandarin / Mandarin / Mandarín
ab initio

Standard level
Niveau moyen
Nivel medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

This markscheme is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[40]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[40]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[40]**.

Mandarin ab initio
Simplified version

Mandarin ab initio
Version simplifiée

Mandarín ab initio
Versión simplificada

〈文章一〉 香港租房网

问题	标准答案	能接受的答案	无法接受的答案	分数
1.	D			1
2.	B, E, G	任何次序皆可以, 每个一分		3
3.	H			1
4.	A			1
5.	F			1
6.	租房一	租屋一: 屯门		1
7.	租房四	租屋四: 旺角		1
8.	租房三	租屋三: 北角		1
總分				10

〈文章二〉休息一下!

问题	标准答案	能接受的答案	无法接受的答案	分数
9.	(因为) 每天学习	学习很忙 / 快要考试了		1
10.	每天学习 / 睡不好			1
11.	上(个) 星期	上周 / 上个礼拜		1
12.	对 (后来吃了) 医生开的药		只答了对或错 只答了理由	1
13.	错 (学习很重要,) 健康更重要		只答了对或错 只答了理由	1
14.	错 我就睡觉 / 什么都不能做。(不能学习, 也不能玩)		不能学习, 也不能玩 只答了对或错 只答了理由	1
15.	对 (玩电脑游戏, 变得) 不能专心学习		只答了对或错 只答了理由	1
16.	E			1
17.	B			1
18.	H			1
總分				10

〈文章三〉我爷爷的故事

问题	标准答案	能接受的答案	无法接受的答案	分数
19.	中国	在中国出生 (的)		1
20.	因为家里没有钱			1
21.	(很多) 吃的 (东西)		东西	1
22.	他的老板 / (我) 爷爷的老板			1
23.	错 (他的家人) 都还在北京	都在北京	只答了对或错 只答了理由	1
24.	对 (他有一个) 哥哥、(一个) 姐姐, (还有一个) 妹妹		只答了对或错 只答了理由	1
25.	对 常常跟妈妈 / 她学习怎么做菜		只答了对或错 只答了理由	1
26.	先			1
27.	然后			1
28.	就			1
總分				10

〈文章四〉新加坡游客须知指南

问题	标准答案	能接受的答案	无法接受的答案	分数
29.	F			1
30.	E			1
31.	B			1
32.	(在) (任何) Wireless@SG 热点 (注册)	Wireless@SG	热点	1
33.	(说) 流利 (的英语)	很好		1
34.	一(个) / 1(个) / 只有夏季		夏季	1
35.	(这里常常) 有雷雨		雷雨	1
36.	F			1
37.	B			1
38.	C			1
			總分	10

Mandarin ab initio
Traditional version

Mandarin ab initio
Version traditionnelle

Mandarín ab initio
Versión tradicional

〈文章一〉香港租房網

問題	標準答案	能接受的答案	無法接受的答案	分數
1.	D			1
2.	B, E, G	任何次序皆可以, 每個一分		3
3.	H			1
4.	A			1
5.	F			1
6.	租房一	租屋一: 屯門		1
7.	租房四	租屋四: 旺角		1
8.	租房三	租屋三: 北角		1
總分				10

〈文章二〉休息一下！

問題	標準答案	能接受的答案	無法接受的答案	分數
9.	(因為) 每天學習	學習很忙 / 快要考試了		1
10.	每天學習 / 睡不好			1
11.	上 (個) 星期	上周 / 上个礼拜		1
12.	對 (後來吃了) 醫生開的藥		只答了對或錯 只答了理由	1
13.	錯 (學習很重要,) 健康更重要		只答了對或錯 只答了理由	1
14.	錯 我就睡覺 / 什麼都不能做。(不能學習, 也不能玩)		不能學習, 也不能玩 只答了對或錯 只答了理由	1
15.	對 (玩電腦遊戲, 變得) 不能專心學習		只答了對或錯 只答了理由	1
16.	E			1
17.	B			1
18.	H			1
總分				10

〈文章三〉我爺爺的故事

問題	標準答案	能接受的答案	無法接受的答案	分數
19.	中國	在中國出生 (的)		1
20.	因為家裏沒有錢			1
21.	(很多) 吃的 (東西)		東西	1
22.	他的老闆 / (我) 爺爺的老闆			1
23.	錯 (他的家人) 都還在北京	都在北京	只答了對或錯 只答了理由	1
24.	對 (他有一個) 哥哥、(一個) 姐姐, (還有一個) 妹妹		只答了對或錯 只答了理由	1
25.	對 常常跟媽媽 / 她學習怎麼做菜		只答了對或錯 只答了理由	1
26.	先			1
27.	然後			1
28.	就			1
總分				10

〈文章四〉新加坡遊客須知指南

問題	標準答案	能接受的答案	無法接受的答案	分數
29.	F			1
30.	E			1
31.	B			1
32.	(在) (任何) Wireless@SG 熱點 (註冊)	Wireless@SG	熱點	1
33.	(說) 流利 (的英語)	很好		1
34.	一(個) / 1 (個) / 只有夏季		夏季	1
35.	(這裏常常) 有雷雨		雷雨	1
36.	F			1
37.	B			1
38.	C			1
			總分	10